QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)
BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI

MAGISTRAT DR. JOSETTE DEMICOLI LL.D

Il-Pulizija
(Spettur Jonathan Ferris)
(Spettur Carol Fabri)
(Spettur Arthur Mercieca)

Vs

Keith Camilleri

Kump. Nru: 1202/2012

Illum 23 ta' Ottubru 2017

Il-Qorti,

Rat l-imputazzjonijiet migjuba kontra l-imputat Keith Camilleri ta' 31 sena bin Fabian u Giacinta nee' Azzopardi imwieled Pieta' fil-25 ta' Awwissu 1981 u residenti 16, Redeemer Triq Karmenu Camilleri, Qormi u detentur tal-karta tal-identita 481481M.

U nakkuzawh talli f'Lulju 2012 u fil-gimghat u x-xhur ta' qabel, f'dawn il-Gzejjer, b'diversi atti maghmulin fi zminijiet differenti, izda li jiksru l-istess disposizzjonijiet tal-ligi u li gew maghmula b'rizoluzzjoni wahda.

1. U aktar talli fl-istess dati, lokalijiet u cirkostanzi, b'mezzi kontra il-ligi jew billi ghamel uzu ta'ismjiet foloz jew ta' kwalifiki foloz, jew billi nqeda b'qerq iehor, ingann, jew billi wera haga b'ohra sabiex igieghel titwemmen l-ezistenza ta' intraprizi foloz, jew ta' hila, setgha fuq haddiehor, jew ta' krediti immaginarji, jew sabiex qanqal tama jew biza' dwar grajja kimerika, ghamel qligh

ta’ aktar minn elfejn tliet mija u disgha u ghoxrin ewro u sebgha u tletin centezmu (€2,329.37) ghad-dannu tal-istabbiliment Digital Zone u/jew John Meli ID 57355M.

2. U aktar talli fl-istess dati, lokalitajiet u cirkostanzi, b’mezzi kontra il-ligi jew billi ghamel uzu ta’ ismijiet foloz jew ta’ kwalifiki foloz, jew billi nqeda b’qerq iehor, ingann, jew billi wera haga b’ohra sabiex igieghel titwemmen l-ezistenza ta’ intraprizi foloz, jew ta’ hila, segha fuq haddiehor, jew ta’ krediti mmaginarji, jew sabiex qanqal tama jew biza’ dwar grajja kimerika, ghamel qligh ta’ aktar minn elfejn tliet mija u disgha u ghoxrin ewro u sebgha u tletin centezmu (€2,329.37) ghad-dannu tal- istabbiliment THE, WHOLESALER BELGROUP u/jew Joseph Bugeja ID 53157M.

3. U aktar talli fl- istess dati, lokalitajiet u cirkostanzi, b'mezzi kontra l-ligi jew billi ghamel uzu ta' ismijiet foloz jew ta' kwalifiki foloz, iew billi nqeda b'qerq iehor, ingann, jew billi wera haga b'ohra sabiex igieghel titwemmen l-ezistenza ta' intraprizi foloz,jew ta' hila, setgha fuq haddiehor, jew ta' krediti mmaginarji, jew sabiex qanqal tama jew biza' dwar grajja kimerika, ghamel qligh ta' aktar minn elfejn tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin centezmu (2,329.37) ghad-dannu tal- Kumapnlja VINCENT MIFSUD LTD.

4. B'mezzi kontra il-ligi jew billi ghamel uzu ta' ismijiet foloz jew ta' kwalifiki foloz, jew billi nqeda b'qerq iehor, ingann, jew billi wera haga b'ohra sabiex igieghel titwemmen l-ezistenza ta' intraprizi foloz, jew ta' hila, setgha fuq haddiehor, jew ta' krediti mmaginarji, jew sabiex qanqal tama jew biza' dwar grajja kimerika, ghamel qligh ta' aktar minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgha u disghin centezmu (232.94) izda mhux aktar minn elfejn tliet miia u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin centezmu (2,329.37) ghad dannu ta’ Joseph Micallef ID 602460M u ta' Luke Micallef ID 55290M.

5. U aktar talli fl- istess dati, lokalitajiet u cirkostanzi, b'mezzi kontra il-ligi jew billi ghamel uzu ta' ismijiet foloz jew ta' kwalifiki foloz, jew billi nqeda b'qerq iehor, ingann, jew billi wera haga b'ohra sabiex igieghel titwemmen l-ezistenza ta' intraprizi foloz, jew ta' hila, setgha fuq haddiehor, jew ta' krediti

mmaginarji, jew sabiex qanqal tama jew biza' dwar grajja kimerika, ghamel qligh ta' aktar minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgha u disghin centezmu (232.94) izda mhux aktar rninn elfejn tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin centezmu (2,329.37) ghad dannu tal- kumpanija NESTLE MALTA LTD.

6. U aktar talli fl- istess dati, lokalitajiet u cirkostanzi, b'mezzi kontra il-ligi rew billi ghamel uzu ta' ismijiet foloz jew ta' kwaliflki foloz, jew billi nqeda b'qerq iehor, ingann, jew billi wera haga b'ohra sabiex igieghel titwemmen l-ezistenza ta' intraprizi foloz, jew ta' hila, setgha fuq haddiehor, jew ta' krediti mmaginarji, jew sabiex qanqal tama jew biza' dwar grajja kimerika, ghamel qligh ta' aktar minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgha u disghin centezmu (232.94) izda mhux aktar minn elfejn tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin centezmu (2,329.37) ghad dannu tal-istabbiliment G&T IMPORTS LTD u/jew Anthony Borg ID 406148M.

7. U aktar talli fl- istess dati, lokalitajiet u cirkostanzi, b'mezzi kontra il-ligi rew billi ghamel uzu ta' ismijiet foloz jew ta' kwaliflki foloz, jew billi nqeda b'qerq iehor, ingann, jew billi wera haga b'ohra sabiex igieghel titwemmen l-ezistenza ta' intraprizi foloz, jew ta' hila, setgha fuq haddiehor, jew ta' krediti mmaginarji, jew sabiex qanqal tama jew biza' dwar grajja kimerika, ghamel qligh ta' aktar minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgha u disghin centezmu (232.94) izda mhux aktar minn elfejn tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin centezmu (2,329.37) ghad dannu tal-kumpanija Schembri Import & Export Ltd u/jew George Schembri ID 172266M.

8. U aktar talli fl- istess dati, lokalitajiet u cirkostanzi, b'mezzi kontra il-ligi rew billi ghamel uzu ta' ismijiet foloz jew ta' kwaliflki foloz, jew billi nqeda b'qerq iehor, ingann, jew billi wera haga b'ohra sabiex igieghel titwemmen l-ezistenza ta' intraprizi foloz, jew ta' hila, setgha fuq haddiehor, jew ta' krediti mmaginarji, jew sabiex qanqal tama jew biza' dwar grajja kimerika, ghamel qligh ta' aktar minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgha u disghin centezmu (232.94) izda mhux aktar minn

elfejn tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin centezmu (2,329.37) ghad dannu ta' Craig Agius ID 241789M.

9. U aktar talli fl- istess dati, lokalitajiet u cirkostanzi, b'mezzi kontra il-ligi rew billi ghamel uzu ta' ismijiet foloz jew ta' kwaliflki foloz, jew billi nqeda b'qerq iehor, ingann, jew billi wera haga b'ohra sabiex igieghel titwemmen l-ezistenza ta' intraprizi foloz, jew ta' hila, setgha fuq haddiehor, jew ta' krediti mmaginarji, jew sabiex qanqal tama jew biza' dwar grajja kimerika, ghamel qligh ta' aktar minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgha u disghin centezmu (232.94) izda mhux aktar minn elfejn tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin centezmu (2,329.37) ghad dannu tal-kumpanija J. Calleja Ltd u/jew id-diretturi taghha.

10. U aktar talli fl- istess dati, lokalitajiet u cirkostanzi, b'mezzi kontra il-ligi rew billi ghamel uzu ta' ismijiet foloz jew ta' kwaliflki foloz, jew billi nqeda b'qerq iehor, ingann, jew billi wera haga b'ohra sabiex igieghel titwemmen l-ezistenza ta' intraprizi foloz, jew ta' hila, setgha fuq haddiehor, jew ta' krediti mmaginarji, jew sabiex qanqal tama jew biza' dwar grajja kimerika, ghamel qligh ta' aktar minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgha u disghin centezmu (232.94) izda mhux aktar minn elfejn tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin centezmu (2,329.37) ghad dannu tal-istabbiliment South Market u/jew Paul Mifsud ID 98069M.

11. U aktar talli fl- istess dati, lokalitajiet u cirkostanzi, b'mezzi kontra il-ligi rew billi ghamel uzu ta' ismijiet foloz jew ta' kwaliflki foloz, jew billi nqeda b'qerq iehor, ingann, jew billi wera haga b'ohra sabiex igieghel titwemmen l-ezistenza ta' intraprizi foloz, jew ta' hila, setgha fuq haddiehor, jew ta' krediti mmaginarji, jew sabiex qanqal tama jew biza' dwar grajja kimerika, ghamel qligh ta' aktar minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgha u disghin centezmu (232.94) izda mhux aktar minn elfejn tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin centezmu (2,329.37) ghad dannu ta' Technoworld IT Solutions & Beyond u/jew Rodney Testa ID 550879M.

12. U aktar talli fl- istess dati, lokalitajiet u cirkostanzi, b'mezzi kontra il-ligi rew billi ghamel uzu ta' ismijiet foloz jew ta'

kwaliflki foloz, jew billi nqeda b'qerq iehor, ingann, jew billi wera haga b'ohra sabiex igieghel titwemmen l-ezistenza ta' intraprizi foloz, jew ta' hila, setgha fuq haddiehor, jew ta' krediti mmaginarji, jew sabiex qanqal tama jew biza' dwar grajja kimerika, ghamel qligh ta' aktar minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgha u disghin centezmu (232.94) izda mhux aktar minn elfejn tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin centezmu (2,329.37) ghad dannu ta' Michael Chircop ID 461279M.

13. U aktar talli fl- istess dati, lokalitajiet u cirkostanzi, b'mezzi kontra il-ligi rew billi ghamel uzu ta' ismijiet foloz jew ta' kwaliflki foloz, jew billi nqeda b'qerq iehor, ingann, jew billi wera haga b'ohra sabiex igieghel titwemmen l-ezistenza ta' intraprizi foloz, jew ta' hila, setgha fuq haddiehor, jew ta' krediti mmaginarji, jew sabiex qanqal tama jew biza' dwar grajja kimerika, ghamel qligh ta' aktar minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgha u disghin centezmu (232.94) izda mhux aktar minn elfejn tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin centezmu (2,329.37) ghad dannu tal-kumpanija Rotunda Ltd. u/jew Armand Galea ID 669662M.

14. U aktar talli, fl-istess dati, lokalitajiet u cirkostanzi, ghamel falsifikazzjoni f'atti awtentici u pubblici, jew fi skritturi kummercjali jew ta' banek private, b'falsifikazzjoni jew b'tibdil fl-iskrittura jew fil-firem, u cioe' diversi cekkijiet tal-HSBC Bank Malta plc u Bank of Valletta plc, li jappartjeni lil Saviour Grima, billi holoq pattijiet, disposizzjonijiet, jew obbligi foloz jew helsien falz minn obbligi, jew billi dahhal dawn il-pattijiet, dispozizzjonijiet, obbligi jew helsien minn obbligi f'dawk l-atti jew skritturi wara li jkunu gew iffurmati, inkella billi zied jew bidel klawsoli, dikjarazzjonijiet jew fatti, illi dawn l-atti jew skritturi kellhom ikollhom fihom jew kellhom jippruvaw, kif ukoll talli xjentement ghamel uzu mill-istess att, kitba jew skrittura falza;

15. Talli fl-istess zmien, lok u cirkostanzi kellu fil-pussess tieghu xi haga li kien jaf li kienet misruqa jew mehuda b'qerq jew akkwistata b'reat u naqas milli jgharraf lill-Pulizija b'dan il-fatt fi zmien gimgha minn meta sar jaf.

U b'hekk Keith Camilleri

a) Wettaq reat fi zmien il-perjodu operattiv ta' sentenzi sospizi liema sentenzi gew moghtija mill-Qorti tal-Magistrati (Malta), liema sentenzi saru definittivi u ma jisghux jigu mibdula;

b) Sar recediv ai termini tal-artikoli 49 u 50 tal-Kap 9 (Kodici Kriminali) tal-Ligijiet ta' Malta, b'sentenzi moghtija mill-Qorti tal-Magistrati (Malta) diversament preseduta, liema sentenzi saru definittivi u ma jistghux jigu mibdula.

Il-Qorti hija mitluba sabiex barra milli tapplika l-piena skont il-Ligi, tordna lill-imputat sabiex ihallas l-ispejjez li ghandhom x;jaqsmu mal-hatra tal-esperti.

Rat l-artikoli tal-ligi indikati fin-nota ta' rinviju ghal gudizzju tal-Avukat Generali tat-28 ta' April 2017 sabiex dana il-kaz jigi trattat u deciz bil-procedura sommarja minn dina l-Qorti.

Rat li l-imputat iddikjara li ma kellux oggezzjoni li l-kaz tieghu jigi trattat bi procedura sommarja.

Semghet ix-xhieda.

Rat li l-imputat fis-seduta tat-8 ta' Mejju 2017 irregistra ammissjoni u li huwa kkonferma l-ammissjoni tieghu fis-seduta tat-3 ta' Lulju 2017.

Rat il-pre-sentencing report imhejji mill-Ufficjal tal-Probation.

Semghet ix-xhieda tal-Ufficjal tal-Probation.

Rat l-atti u d-dokumenti kollha.

Ikkunsidrat:

Mill-atti rrizulta li bejn l-ahhar ta' Mejju sal-bidu ta' Lulju 2012 bdew jidhlu hafna rapport kemm fl-Economic Crimes Unit kif ukoll fl-ghases li kien qieghed ikun hemm *bounced cheques* ta' certu Saviour

Grima. Minn dak li rrizulta kien hemm *modus operandi* identiku ossija li kien icempel xi hadd li kien jidentifika ruhu bhala Tony minn Salvo Grima Ship Handler u jghid lil dawn id-diversi kumpaniji jew persuni li kien dahal vapur li kellu bzonn xorb, sigaretti, electronics, kafe' ecc, jiftehmu fuq it-telefown u jghidilhom li se jigbor ix-xoghol huwa. Il-vittmi kienu jindunaw li ma kienx hemm *purchase order* izda xorta wahda komplew bit-transazzjoni. L-imputat kien imur jigbor ix-xoghol b'heffa, jaghtihom ic-cekk, jinghata ricevuta u jitlaq. L-imputat infatti jingharaf minn diversi stills li ttiehdu minn cctvs footages li ngabru. Oltre' dan diversi vittmi gharfu wkoll lill-imputat bhala l-persuna li gabar ix-xoghol waqt li kienu qeghdin jixhdu. Irrizulta li meta imbaghad il-kwerelanti kienu jmorru biex isarrfu c-cekk moghti lilhom dan ma kienx jissarraf u rrizulta li Saviour Grima li huwa indikat fuq ic-cekkijiet filfatt kien mejjet.

Kif diga' inghad l-imputat ammetta l-imputazzjonijiet migjuba fil-konfront tieghu fi stadju li kien ghall-provi difiza. Jigi rilevat li inkwantu ghat-tieni imputazzjoni mill-provi prodotti jirrizulta li l-ammont ma kienx jeccedi l-€2,329.37. Inoltre' inkwantu ghall-imputazzjoni li l-imputat wettaq reat fil-perjodu operattiv ta' sentenza sospiza dan lanqas ma jista' jirrizulta ghaliex l-uniku sentenza li giet ezebita jirrizulta li l-perjodu operattiv kien ghadda. Ma rrizultax li sar appell minn tali sentenza w allura tali imputazzjoni ma tistax tirrizulta.

Inkwantu ghall-piena din il-Qorti qeghda tiehu in kunsiderazzjoni n-natura u l-gravita' tar-reati, l-ammissjoni tal-imputat, u l-fatt li jirrizulta mill-pre-sentencing report li l-imputat ghandu bzonn jindirizza l-problema tieghu konsistenti fl-abbuz mid-droga. Min-naha l-ohra l-imputat beda jahdem u dan certament huwa pass pozittiv. Mdankollu invista li l-imputat huwa recediv din il-Qorti tqis li ghandha timponi piena karcerarja effettiva. Maghdud ma' tali piena se timponi wkoll ordni ta' trattament sabiex l-imputat jinghata ghajnuna biex jeghleb il-vizzju tad-droga.

B'zieda ma' dan irid jigi rilevat li inkwantu ghar-reat ta' frodi l-pieni gew emendati minn mindu l-imputat wettaq ir-reati u tressaq quddiem din il-Qorti. Invista li l-pieni kif gew emendati huma aktar faveroveli ghall-imputat ghandhom japplikaw tali pieni.

Ghal dawn il-motivi din il-Qorti filwaqt li inkwantu ghat-tieni imputazzjoni ma ssibx lill-imputat hati biss tal-addebitu tal-valur li jeccedi l-€2,329.37, kif ukoll ma ssibux hati li wettaq reat fil-perjodu operattiv ta' sentenza sospiza, wara li rat l-artikoli 18, 49, 50, 183, 184, 308, 310(1)(b), 334 u 334A tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, fuq ammissjoni ssib lill-imputat hati tal-imputazzjonijiet l-ohra kollha u tikkundannah ghal erbatax-il (14) xahar prigunerija[1].

Inoltre bl-applikazzjoni tal-artikolu 412D tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta tpoggi lill-hati taht Ordni ta' Trattament ghal zmien sena (1) bil-ghan li jeghleb il-vizzju tad-droga darba ghal dejjem.

Il-Qorti spjegat lill-hati l-konsegwenzi jekk ma jibdix l-ordnijiet moghtija lilu inkwantu ghall-ordni ta' trattament.

Il-Qorti tordna notifika ta' din is-sentenza lid-Direttur tal-Ufficcju tal-Probation u Parole.

Dr Josette Demicoli LL.D
Magistrat

[1] li minnhom irid jitnaqqas il-perjodu li l-hati ghamlet taht arrest preventiv